

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
СУМСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
імені А. С. МАКАРЕНКА**

**«ЗАТВЕРДЖЕНО»**

**Рішенням Вченої ради**

Сумського державного педагогічного  
університету імені А. С. Макаренка,  
протокол № 10 від 24 квітня 2023 року

**Голова Вченої ради**



проф. **Юрій ЛЯННОЙ**

Введено в дію наказом ректора  
СумДПУ імені А. С. Макаренка  
№ 156 від 24 квітня 2023 року

**П РА В И Л А П Р И Й О М У  
НА НАВЧАННЯ ДЛЯ ЗДОБУТТЯ ВИЩОЇ ОСВІТИ  
СУМСЬКОГО ДЕРЖАВНОГО ПЕДАГОГІЧНОГО  
УНІВЕРСИТЕТУ імені А. С. МАКАРЕНКА  
у 2023 році**

**РОЗГЛЯНУТО**

на засіданні Приймальної комісії

• 24 квітня 2023 року, протокол № 16

#### **XIV. Особливості прийому на навчання до СумДПУ імені А. С. Макаренка іноземців та осіб без громадянства**

1. Прийом на навчання до закладів вищої освіти іноземців та осіб без громадянства здійснюється згідно із Законами України «Про вищу освіту», «Про правовий статус іноземців та осіб без громадянства», «Про закордонних українців», «Про біженців та осіб, які потребують додаткового або тимчасового захисту», «Про встановлення додаткових правових та соціальних гарантій для громадян Республіки Польща, які перебувають на території України», постановою Кабінету Міністрів України від 12 вересня 2018 року № 729 «Питання здобуття вищої освіти деякими категоріями осіб», наказом Міністерства освіти і науки України від 01 листопада 2013 року № 1541 «Деякі питання організації набору та навчання (стажування) іноземців та осіб без громадянства», зареєстрованим у Міністерстві юстиції України 25 листопада 2013 року за № 2004/24536, наказом Міністерства освіти і науки України від 02 грудня 2019 року № 1498 «Про затвердження Порядку встановлення квот для здобуття вищої освіти іноземцями та особами без громадянства в межах обсягів державного замовлення відповідно до міжнародних договорів України», зареєстрованим у Міністерстві юстиції України 10 лютого 2020 року за № 153/34436.

Громадяни Російської Федерації та Республіки Білорусь, які не мають посвідки на постійне (тимчасове) проживання в Україні, приймаються на навчання за індивідуальним дозволом Міністерства освіти і науки України.

2. Іноземці та особи без громадянства (далі – іноземці) можуть здобувати вищу освіту за кошти фізичних (юридичних) осіб, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України, законодавством або угодами між закладами вищої освіти про міжнародну академічну мобільність.

Прийом іноземців та осіб без громадянства, зокрема закордонних українців, які постійно проживають в Україні, громадян Республіки Польща,

осіб, яких визнано біженцями, та осіб, які потребують додаткового захисту, на місця державного замовлення проводиться відповідно до пункту 6 розділу III Порядку прийому на навчання для здобуття вищої освіти у 2023 році. Прийом інших категорій іноземців до закладів вищої освіти на навчання на місця державного замовлення здійснюється в межах квот для іноземців.

Прийом іноземців до закладів вищої освіти на навчання за рахунок коштів державного бюджету здійснюється в межах квот для іноземців (крім іноземців та осіб без громадянства, у тому числі закордонних українців, які постійно проживають в Україні, осіб, яких визнано біженцями, та осіб, які потребують додаткового захисту).

Прийом на навчання іноземців для здобуття ступенів бакалавра, магістра та доктора філософії проводиться на акредитовані освітні програми. Університет також може приймати іноземців для навчання в аспірантурі, докторантурі, за програмами підготовчого факультету (підрозділу), з вивчення державної мови та/або мови навчання, а також для здобуття післядипломної освіти, підвищення кваліфікації та стажування.

Прийом іноземців на навчання може проводитись очно та/або дистанційно.

Термін дії запрошення на навчання становить не більше 1 року з дати його реєстрації в Автоматизованій системі «Електронний журнал» уповноваженого Міністерством освіти і науки України державного підприємства.

Брати участь у дистанційному прийомі можуть іноземці, які отримали запрошення на навчання, зареєстроване в Автоматизованій системі «Електронний журнал» уповноваженого Міністерством освіти і науки України державного підприємства, отримали комплекс послуг з інформаційної та консультаційної підтримки, а також отримали візу для в'їзду в Україну (крім громадян країн безвізового режиму) з метою навчання або здійснили процедуру легалізації документів про освіту в країні їх видачі: (здійснили легалізацію в Міністерстві закордонних справ (МЗС) країни, яка

видала документ про освіту; здійснили легалізацію в консульському відділі дипломатичної установи України за кордоном (консульська легалізація або апостиль)).

Для організації дистанційного набору іноземних громадян на навчання для здобуття вищої освіти Університет укладає угоду з партнерською організацією, що є резидентом країни походження вступників (Перелік угод з партнерськими організаціями розміщено на сайті Університету у розділі ВСТУПНИКУ). Предметом угоди є надання послуг з ідентифікації особи, верифікації оригіналів документів вступників, організації прийому заяв вступників в електронній формі, надання приміщень і технічних засобів для проведення консультацій і вступних випробувань Університетом у дистанційному форматі.

Укладання угод Університетом можливе з організаціями, що відповідають таким вимогам:

відповідність площі приміщень для дистанційного подання документів, проведення консультацій і вступних випробувань встановленим нормам карантинних обмежень в країні, де здійснюється набір;

забезпечення вступників засобами індивідуального захисту;

забезпечення процедури ідентифікації вступників з використанням технологій розпізнавання обличчя, яка включає перевірку персональних даних (прізвище, ім'я по батькові (за наявності)), біометричних даних та їх верифікацію;

забезпечення контролю дотримання вимог доброчесності під час складання вступного іспиту для іноземців;

забезпечення місця збереження вилучених на час проходження вступного випробування телефонів, планшетних комп'ютерів та інших електронних пристроїв вступників;

забезпечення пристроєм пригнічення стільникової та інтернет мережі;

забезпечення відеоспостереження по периметру аудиторії, в якій відбувається вступний іспит для іноземців шляхом встановлення не менше ніж двох відеокамер;

забезпечення технічного оснащення для відеозв'язку з екзаменаційною комісією закладу освіти у режимі реального часу (комп'ютер, відеокамера, мікрофон, телевізор або проектор з екраном);

наявність в аудиторії не менше як двох працівників для контролю за дотриманням вимог академічної доброчесності та технічного супроводу під час проведення вступного іспиту для іноземців;

забезпечення усіх вступників індивідуальними комп'ютерами з підключенням до онлайн-платформи закладу, через яку відбуватиметься вступний іспит для іноземців;

забезпечення проведення консультацій і тренувань перед вступним іспитом для іноземців з метою ознайомлення з правилами його складання в дистанційній формі і використання онлайн-платформи;

забезпечення відеозапису вступного випробування, передачі відеоматеріалу до закладу освіти через онлайн-платформу, зберігання інформаційних та відеоматеріалів після проведення вступного іспиту для іноземців протягом п'яти років в партнерській організації.

У разі дистанційного вступу іноземець надсилає засобами поштового зв'язку до Університету легалізовані та нотаріально завірені копії документів про попередню освіту. При першому перетині державного кордону України та після прибуття до Університету, іноземець передає оригінали документів особисто.

3. Зарахування вступників з числа іноземців на навчання за кошти фізичних та/або юридичних осіб може здійснюватися СумДПУ імені А.С.Макаренка:

1) двічі на рік, до і на початку академічних семестрів (але не пізніше 01 листопада і 01 березня відповідно) для здобуття ступенів бакалавра, магістра;

Для здобуття ступеня бакалавра та магістра вступна кампанія для іноземців та осіб без громадянства під час осіннього семестру 2023-2024 навчального року (до 01 листопада 2023 року включно) організована у 3 періоди:

Етапи вступної кампанії	Строки проведення етапів у кожному періоді		
	1	2	3
Прийом заяв та документів	01 липня – 31 серпня	01 вересня – 30 вересня	01 жовтня – 01 листопада
Проведення вступних випробувань	01 липня – 31 серпня	01 вересня – 30 вересня	01 жовтня – 01 листопада
Початок навчання	01 вересня	02 жовтня	01 листопада

Для здобуття ступеня бакалавра та магістра вступна кампанія для іноземців та осіб без громадянства під час зимового семестру 2023-2024 навчального року (до 01 березня 2024 року включно) організована у 1 період:

Прийом заяв та документів	04 січня – 28 лютого
Проведення вступних випробувань	04 січня – 28 лютого
Початок навчання	01 березня

2) упродовж року для навчання в аспірантурі, докторантурі;

3) для навчання за програмами підготовчого відділення (підготовчих курсів), з вивчення державної мови та/або мови навчання, підвищення кваліфікації, стажування іноземці та особи без громадянства вступають протягом року;

4) для навчання за програмами академічної мобільності – відповідно до положення про порядок реалізації права на академічну мобільність, затвердженого Постановою КМУ від 12 серпня 2015 року № 579 іноземці та особи без громадянства вступають упродовж року. СумДПУ імені А. С. Макаренка обчислює бали/оцінки вступника на основі документа про попередній здобутий рівень освіти та встановлює мінімально необхідне для

вступу значення кількості балів/оцінок із загальноосвітніх предметів, з яких проводиться вступне випробування.

4. Усі категорії іноземців, які вступають на навчання, зараховуються до СумДПУ імені А. С. Макаренка на підставі наказів про зарахування. Накази про зарахування видаються ректором Університету на підставі рішення приймальної комісії. Підтвердженням факту навчання може бути довідка, сформована в ЄДЕБО.

5. Вимоги щодо відповідності вступників із числа іноземців, які прибули в Україну з метою навчання, Правилам прийому на відповідні рівні вищої освіти, а також строки прийому заяв і документів, проведення вступних випробувань, творчих конкурсів та зарахування визначаються Приймальною комісією СумДПУ імені А. С. Макаренка і оприлюднюються на офіційному веб-сайті.

6. Іноземці, яким надаються державні стипендії за міжнародними договорами, загальнодержавними програмами, іншими міжнародними зобов'язаннями України, приймаються на навчання у межах установлених квот для іноземців на підставі направлень Міністерства освіти і науки України.

7. Іноземці, які прибувають в Україну для участі в програмах академічної мобільності або для здобуття вищої освіти за узгодженими між українським та іноземним закладами вищої освіти освітніми програмами, приймаються на навчання з урахуванням відповідних договірних зобов'язань СумДПУ імені А. С. Макаренка.

8. Закордонні українці, які на законних підставах перебувають в Україні і статус яких засвідчений посвідченням закордонного українця, під час вступу до СумДПУ імені А. С. Макаренка користуються такими самими правами на здобуття освіти, що й громадяни України, за винятками, встановленими Конституцією України, законами України чи міжнародними договорами, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України. Закордонні українці, статус яких засвідчений посвідченням закордонного

українця (крім осіб, які постійно проживають в Україні), можуть зараховуватись на навчання за державним замовленням у межах установлених квот для іноземців за співбесідою з предметів, передбачених Правилами прийому.

9. Іноземці та особи без громадянства, зокрема закордонні українці, які постійно проживають в Україні, громадяни Республіки Польща, особи, яких визнано біженцями, та особи, які потребують додаткового захисту, мають право на здобуття вищої освіти нарівні з громадянами України, зокрема за рахунок коштів державного або місцевого бюджету, за винятками, встановленими Конституцією України, законами України чи міжнародними договорами, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України.

10. Іноземці та особи без громадянства, які вступають на навчання за ОР Бакалавр та Магістр подають до відділу міжнародних зв'язків такі документи:

- а) заяву-анкету;
- б) документ (оригінал та його копію) про раніше здобутий освітній (освітньо-кваліфікаційний) рівень, на основі якого здійснюється вступ;
- в) додаток (оригінал та його копію) до документа про раніше здобутий освітній (освітньо-кваліфікаційний) рівень, на основі якого здійснюється вступ (за наявності);
- г) академічну довідку, видану іноземним/українським навчальним закладом (у разі переведення або поновлення на навчання, починаючи з другого курсу, додається академічна довідка);
- д) оригінал та копію документа, в якому міститься інформація про зміст навчальної програми за попереднім ступенем (рівнем) вищої освіти, отримані кредити, тривалість навчання та успішність з навчальних дисциплін (у разі відсутності цієї інформації у додатку до документа про освіту), при вступі для здобуття ступеня магістра, якщо відсутність цієї інформації унеможливорює здійснити визнання кваліфікації за документом;



е) копію паспортного документа іноземця або документа, що посвідчує особу без громадянства;

є) поліс медичного страхування, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України;

ж) 4 фотокартки розміром 30 x 40 мм;

з) копію посвідчення закордонного українця (за наявності);

10.1. Для вступу до аспірантури претендент подає додатково: – дослідницьку пропозицію з обраної наукової спеціальності та завірених в установленому порядку за місцем роботи/навчання кандидата список опублікованих наукових праць і винаходів українською або англійською мовою;

10.2. Для вступу до докторантури подаються додатково українською або англійською мовою: – тематичний план дисертаційної роботи для здобуття наукового ступеня доктора наук; – копія диплома про присвоєння відповідного наукового ступеня.

11. Іноземці та особи без громадянства зараховуються на відповідний освітній рівень в межах ліцензованого обсягу до СумДПУ імені А. С. Макаренка за результатами вступних іспитів з визначених предметів і мови навчання та на підставі академічних прав на продовження навчання, що надаються документом про здобутий рівень освіти в країні його походження, і врахування балів успішності, що дають право на продовження навчання на наступному рівні вищої освіти відповідно до законодавства країни, що видала документ про здобутий ступінь (рівень) освіти, на підставі укладеного договору. На навчання для здобуття ступеня бакалавра, магістра на перший курс приймаються іноземці, які на законних підставах перебувають в Україні та мають документи про повну загальну середню освіту. На 2-3 курс з нормативним терміном навчання ступеня бакалавра приймаються іноземці, які мають документ про здобуту вищу освіту (молодшого спеціаліста, молодшого бакалавра, фахового молодшого бакалавра, бакалавра, магістра (спеціаліста)). На навчання для здобуття ступеня магістра (на основі

здобутого рівня вищої освіти) приймаються іноземці, які мають документи про освіту, що відповідають освітньому ступеню бакалавра, магістра (ОКР спеціаліста).

При вступі на перший курс для здобуття ступеня бакалавра за спеціальностями (освітніми програмами), іноземці складають вступні іспити з мови навчання (української) та предметів, наведених у таблиці:

Спеціальність	Українська мова та предмет, з якого проводиться вступний іспит
012 Дошкільна освіта	біологія
013 Початкова освіта	біологія
014 Середня освіта (Фізична культура)	біологія
014 Середня освіта (Музичне мистецтво)	творчий конкурс
014 Середня освіта (Образотворче мистецтво)	творчий конкурс
014 Середня освіта (Історія)	англійська мова
014 Середня освіта (Мова та зарубіжна література (англійська))	англійська мова
014 Середня освіта (Хімія)	англійська мова
014 Середня освіта (Біологія та здоров'я людини)	англійська мова
014 Середня освіта (Географія)	англійська мова
014 Середня освіта (Математика)	математика
014 Середня освіта (Фізика і астрономія)	математика
014 Середня освіта (Інформатика)	математика
016 Спеціальна освіта	біологія
017 Фізична культура і спорт	творчий конкурс
231 Соціальна робота	біологія
232 Соціальне забезпечення	біологія
028 Менеджмент соціокультурної діяльності	математика

023 Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація	творчий конкурс
024 Хореографія	творчий конкурс
025 Музичне мистецтво	творчий конкурс
227 Терапія та реабілітація	біологія
242 Туризм	біологія
091 Біологія та біохімія	біологія
051 Економіка	математика
053 Психологія	біологія
106 Географія	біологія
032 Історія та археологія	англійська мова
081 Право	математика
073 Менеджмент освіти	математика
291 Міжнародні відносини, регіональні студії та соціальні комунікації	англійська мова

При вступі на перший курс для здобуття ступеня магістра за спеціальностями (освітніми програмами), іноземці складають вступні іспити з мови навчання (української) та предметів, наведених у таблиці:

Спеціальність	Українська мова та предмет, з якого проводиться вступний іспит
011 Освітні, педагогічні науки (ОПП Педагогіка вищої школи)	Основи педагогіки вищої школи
011 Освітні, педагогічні науки (ОПП Освітні, педагогічні науки, Позашкільна освіта)	Педагогіка позашкільної освіти
012 Дошкільна освіта	Педагогіка і методика дошкільної освіти

013 Початкова освіта	Педагогіка і методика початкової освіти
014 Середня освіта (Фізична культура)	Теорія і методика фізичного виховання
014 Середня освіта (Історія)	Історія
014 Середня освіта (Біологія та здоров'я людини)	Біологія та методика навчання біології
014 Середня освіта (Географія)	Теорія та методика навчання географії
014 Середня освіта (Мова та зарубіжна література (англійська))	Англійська мова та методика її викладання
014 Середня освіта (Хімія)	Хімія та методика навчання хімії
014 Середня освіта (Математика)	Математика
014 Середня освіта (Інформатика)	Інформатика
014 Середня освіта (Фізика та астрономія)	Фізика
017 Фізична культура та спорт	Теорія і методика спортивного тренування
051 Економіка	Економіка підприємств
073 Менеджмент	Основи менеджменту
231 Соціальна робота	Теорія і технології соціальної роботи
028 Менеджмент соціокультурної діяльності	Теорія і технології менеджменту соціокультурної діяльності
023 Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація	Образотворче мистецтво
024 Хореографія	Хореографія

025 Музичне мистецтво	Музичне мистецтво
227 Терапія та реабілітація	Фізична терапія
242 Туризм	Організація туризму
091 Біологія та біохімія	Біологія
106 Географія	Географія
053 Психологія	Психологія

Зарахування іноземців та осіб без громадянства за навчальними програмами підготовчого відділення (підготовчих курсів) здійснюється за умови наявності у них повної загальної середньої освіти, отриманої за межами України.

Іноземці, які вступають на перший курс до СумДПУ імені А. С. Макаренка після закінчення підготовчих відділень (курсів) для іноземних громадян по вступу у заклади вищої освіти України, відповідно до Положення «Про підготовчі курси для іноземців та осіб без громадянства відділу міжнародних зав'язків СумДПУ імені А. С. Макаренка», мають право використовувати результат випускних іспитів з української мови та іспиту за відповідною спеціальністю для розрахунку конкурсного балу.

До моменту проведення вступних іспитів з іноземцями та особами без громадянства може бути проведена співбесіда із використанням onlinetехнологій.

12. Поновлення та переведення іноземців та осіб без громадянства з одного закладу вищої освіти до СумДПУ імені А. С. Макаренка здійснюється в установленому законодавством порядку на підставі наказу по Університету.

13. Документи, зазначені в пункті 10 цього розділу, мають бути перекладені українською мовою з нотаріальним засвідченням перекладу.

13.1. Іноземці та особи без громадянства, які вступають на навчання за програмами академічної мобільності, подають документи, зазначені підпунктами «б», «в», «г», «д», «е», «є», «ж», «з» та/або документи, передбачені вимогами міжнародних програм та/або договорів, в рамках яких реалізується академічна мобільність.

14. Документи мають бути засвідчені в країні їх видачі у спосіб, який офіційно застосовується в цій країні для такого засвідчення, та легалізовані відповідною закордонною дипломатичною установою України, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України.

15. Документи про освіту зарахованих на навчання до Університету іноземців та осіб без громадянства, видані навчальними закладами інших держав, проходять процедуру визнання в Україні відповідно до законодавства. У разі відсутності підтвердження автентичності документа іноземця про освіту або рівня отриманої ним освіти СумДПУ імені А. С. Макаренка відраховує такого іноземця. Ця вимога не поширюється на документи іноземців та осіб без громадянства, які навчаються за програмами академічної мобільності та стажування, за якими не передбачено присвоєння відповідних кваліфікацій/наукових ступенів.

16. Рішення щодо видачі запрошення на навчання іноземцям та особам без громадянства приймається на основі протоколу відбіркової комісії відділу міжнародних зв'язків на підставі поданих до СумДПУ імені А. С. Макаренка у паперовому або у відсканованому вигляді на електронну пошту відділу [intersspu@gmail.com](mailto:intersspu@gmail.com) копій таких документів:

1) паспортного документа іноземця з перекладом на українську мову (за необхідності);

2) документа про попередню освіту з одержаними з навчальних дисциплін оцінками (балами) або академічної довідки з перекладом на українську мову (за необхідності);

3) письмової згоди на обробку персональних даних.

Відбіркова комісія відділу міжнародних зв'язків визначає необхідність проведення співбесіди, за можливості в режимі онлайн.

Реєстрація оформлених СумДПУ імені А. С. Макаренка запрошень та облік іноземців, які прибули для навчання в Україну, здійснюються згідно з Порядком видачі іноземцям та особам без громадянства запрошень на навчання (стажування) в Україні та їх реєстрації, затвердженим наказом

МОН від 1 листопада 2013 року № 1541, зареєстрованим у Міністерстві юстиції України 25 листопада 2013 року за № 2004/24536.

17. Конкурсний бал розраховується:

1) для вступу на перший курс для здобуття ступеня бакалавра за формулою:

$$\text{Конкурсний бал (КБ)} = \text{П1} + \text{П2} + \text{А};$$

де П1 – оцінка вступного випробування з української мови (за шкалою від 100 до 200 балів);

П2 – оцінка визначеного вступного випробування на відповідну спеціальність (за шкалою від 100 до 200 балів);

А – середній бал документа про здобутий рівень освіти в країні його походження, що надає право на продовження навчання на відповідному рівні вищої освіти, переведений у шкалу від 100 до 200 балів.

2) для вступу на перший курс для здобуття ступеня магістра за формулою:

$$\text{Конкурсний бал (КБ)} = \text{П1} + \text{П2} + \text{А};$$

де П1 – оцінка вступного випробування з української мови (за шкалою від 100 до 200 балів);

П2 – оцінка визначеного вступного випробування на відповідну спеціальність (за шкалою від 100 до 200 балів);

А – середній бал документа про здобутий рівень освіти в країні його походження, що надає право на продовження навчання на відповідному рівні вищої освіти, переведений у шкалу від 100 до 200 балів.

#### **XIV. Peculiarities of admission to study at Sumy state pedagogical university named after A.S. Makarenko of foreigners and stateless persons**

1. Admission to higher education institutions of foreigners and persons without citizenship is carried out in accordance with the Laws of Ukraine "On Higher Education", "On the legal status of foreigners and stateless persons", "On foreigners Ukrainians", "On refugees and persons who need additional or temporary protection", "On the establishment of additional legal and social

guarantees for citizens of the Republic of Poland who are on territories of Ukraine", by the resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated September 12 No. 729 of 2018 "Issue of obtaining higher education by certain categories of persons", by order of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated November 1, 2013 No. 1541 "Some issues of organization of recruitment and training (internship) foreigners and stateless persons", registered with the Ministry of Justice of Ukraine on November 25, 2013 under No. 2004/24536, by order of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated December 2, 2019 No. 1498 "On approval of The procedure for establishing quotas for obtaining higher education by foreigners and by stateless persons within the scope of the state order in accordance with the international treaties of Ukraine", registered in the Ministry of Justice of Ukraine on February 10, 2020 under No. 153/34436.

Citizens of the Russian Federation and the Republic of Belarus who do not have permits for permanent (temporary) residence in Ukraine are accepted at study by individual permission of the Ministry of Education and Science of Ukraine.

2. Foreigners and stateless persons (hereinafter - foreigners) may to obtain higher education at the expense of individuals (legal entities), if not otherwise stipulated by international treaties of Ukraine, consent to binding which are provided by the Verkhovna Rada of Ukraine, legislation or agreements between institutions of higher education about international academic mobility.

Admission of foreigners and stateless persons, including foreign Ukrainians permanently residing in Ukraine, citizens of the Republic of Poland, persons recognized as refugees and persons in need of additional protection, for places of state order is carried out in accordance with clause 6 of the section III of the Procedure for admission to higher education in 2023. Admission of other categories of foreigners to institutions of higher education for study at places of the state order are carried out within the quotas for foreigners.

Admission of foreigners to institutions of higher education for study at the expense funds from the state budget are carried out within the quotas for foreigners (except foreigners and stateless persons, including Ukrainians abroad, who



permanently residing in Ukraine, persons recognized as refugees, and persons who need additional protection).

Admission of foreigners to study for bachelor's degrees, Master's and Doctor of Philosophy degrees are conducted at accredited educational programs. The University can also accept foreigners for postgraduate studies, doctoral studies, according to the programs of the preparatory faculty (subdivision), with study of the state language and/or language of instruction, as well as for acquisition of postgraduate education, professional development and internship.

Admission of foreigners to study can be carried out face-to-face and/or remotely.

The validity period of the study invitation is no more than 1 year from the date its registration in the Automated System "Electronic Journal" authorized by the Ministry of Education and Science of Ukraine enterprises.

Foreigners who have received can participate in remote reception an invitation to study registered in the Automated System "Electronic magazine" authorized by the Ministry of Education and Science State enterprises of Ukraine received a range of services from informational and consulting support, and also received a visa for entry into Ukraine (except for citizens of visa-free countries) for the purpose of study or carried out the procedure of legalization of education documents in the country of their issuance: (performed legalization in the Ministry of Foreign Affairs (MFA) of the country which issued a document on education; performed legalization in the consular department diplomatic institution of Ukraine abroad (consular legalization or apostille)).

For the organization of remote recruitment of foreign citizens for study for obtaining higher education, the University concludes an agreement with a partner an organization that is a resident of the country of origin of the entrants (List of agreements with by partner organizations is posted on the University's website in the section INTRODUCTION). The subject of the agreement is the provision of personal identification services, verification of original documents of entrants, organization of application reception entrants in electronic form, provision of

premises and technical means for conducting consultations and entrance exams by the University of remote format.

It is possible for the University to enter into agreements with organizations that meet the following requirements:

correspondence of the area of premises for remote submission of documents, conducting consultations and entrance tests in accordance with the established norms of quarantine restrictions in the country where recruitment is carried out;

provision of entrants with means of personal protection;

ensuring the procedure of identification of entrants using facial recognition technologies, which includes personal verification data (surname, patronymic (if available)), biometric data and their verification;

ensuring compliance with integrity requirements during passing the entrance exam for foreigners;

provision of a storage place for the items removed during transit introductory test of phones, tablet computers and others electronic devices of entrants;

provision of a suppression device for cellular and Internet networks;

provision of video surveillance around the perimeter of the audience in which there is an entrance exam for foreigners by establishing no less than two video cameras;

provision of technical equipment for video communication with the examination room by the commission of the educational institution in real time (computer, video camera, microphone, TV or projector with a screen);

the presence of at least two employees in the audience to monitor compliance with the requirements of academic integrity and technical support under the time of the entrance exam for foreigners;

providing all entrants with individual computers by connecting to the institution's online platform, through which it will take place entrance exam for foreigners;

provision of consultations and training before admission exam for foreigners in order to get acquainted with the rules of its preparation in remote form and use of the online platform;

provision of a video recording of the entrance test, transfer video material to the educational institution through the online platform, storage of informational and video materials after the entrance exam for foreigners for five years in a partner organization.

In the case of remote entry, the foreigner sends by postal means legalized and notarized copies of documents from the contact to the University about previous education. At the first crossing of the state border of Ukraine and upon arrival at the University, the foreigner submits the original documents personally.

3. Enrollment of entrants from among foreigners to study for money of individuals and/or legal entities can be carried out by Sumy state pedagogical university named after A.S. Makarenko:

1) twice a year, before and at the beginning of academic semesters (but not later November 1 and March 1, respectively) for obtaining bachelor's degrees, master's degree;

For bachelor's and master's degree admission campaign for foreigners and stateless persons during the fall semester 2023-2024 academic year (up to and including November 1, 2023) organized in 3 periods:

<b>Stages of admission campaign</b>	<b>Deadlines for stages in each period</b>		
	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
Acceptance of applications and documents	July 1 – August 31	September 1 – September 30	October 1 – November 1
Carrying out entrance tests	July 1 – August 31	September 1 – September 30	October 1 – November 1
Start of training	September 1	October 2	November 1

To obtain bachelor's and master's degrees, the admission campaign for foreigners and stateless persons during the winter semester of the 2023-2024 academic year (until March 1, 2024 inclusive) is organized in 1 period:

Acceptance of applications and documents	January 4 – February 28
Carrying out entrance tests	January 4 – February 28
Start of training	March 1

2) during the year for studies in graduate school, doctoral school;

3) for studying according to the programs of the preparatory department (preparatory courses), on learning the state language and/or the language of instruction, promotion qualifications, internships, foreigners and stateless persons enter during the year;

4) for studying under academic mobility programs - in accordance with provisions on the procedure for exercising the right to academic mobility, approved by the Resolution of the CMU of August 12, 2015 No. 579, foreigners and stateless persons enter during the year.

Sumy state pedagogical university named after A. S. Makarenko calculates points/grades of the entrant on the basis of a document on the previously obtained level of education and establishes the minimum required for admission value of the number of points/grades from general education subjects from which the entrance test is conducted.

4. All categories of foreigners enrolling in studies are enrolled in Sumy state pedagogical university named after A.S. Makarenko on the basis of enrollment orders. Orders on enrollment are issued by the rector of the University on the basis of a decision admissions committee. Confirmation of the fact of training can be a certificate, formed in USEBE.

5. Eligibility requirements for entrants from among foreigners who arrived in Ukraine for the purpose of study, according to the Admission Rules for the relevant levels of higher education, as well as deadlines for accepting applications and documents, conducting entrance tests, creative competitions and enrollment are determined. They are made public by the Admissions Committee of the Sumy state pedagogical university named after A.S. Makarenko on the official website.

6. Foreigners who are granted international state scholarships treaties, national programs, other international ones obligations of Ukraine, are accepted for training within the established limits quota for foreigners based on referrals from the Ministry of Education and Science of Ukraine.

7. Foreigners arriving in Ukraine to participate in programs of academic mobility or to obtain higher education according to the agreed between educational programs by Ukrainian and foreign institutions of higher education, are admitted to study taking into account the relevant contractual obligations to Sumy state pedagogical university named after A. S. Makarenko.

8. Ukrainians abroad who are legally staying in Ukraine and the status of which is certified by the certificate of a foreign Ukrainian, at the time of admission to the A.S. Makarenko SumDPU, have the same rights to education as citizens of Ukraine, with exceptions, established by the Constitution of Ukraine, Ukrainian or international contracts, the binding consent of which was given by the Verkhovna Rada of Ukraine.

Ukrainians abroad, whose status is certified by a certificate of a Ukrainian abroad (except for persons permanently residing in Ukraine), can be enrolled in state-ordered studies within the limits of established quotas for foreigners by interview in the prescribed subjects Admission rules.

9. Foreigners and stateless persons, in particular Ukrainians abroad, who are permanently residing in Ukraine, citizens of the Republic of Poland, persons who are recognized as refugees, and persons in need of additional protection have the right to obtain higher education on an equal basis with citizens of Ukraine, in particular for account of state or local budget funds, with exceptions, established

by the Constitution of Ukraine, Ukrainian or international laws contracts, the binding consent of which was given by the Verkhovna Rada of Ukraine.

10. Foreigners and stateless persons who enroll for studies under Bachelor's and Master's EPs submit the following documents to the Department of International Relations:

a) application-questionnaire;

b) a document (the original and its copy) about the previously acquired educational qualification (educational and qualification) level on the basis of which admission is made;

c) appendix (original and its copy) to the document on the previously obtained educational (educational and qualification) level on the basis of which admission is carried out (if available);

d) an academic certificate issued by a foreign/Ukrainian educational institution (in case of transfer or renewal of studies, starting from second year, academic certificate is attached);

e) the original and a copy of the document containing information about the content of the curriculum according to the previous degree (level) of higher education, received credits, length of study and success in academic disciplines (in the absence of this information in the appendix to the education document), at admission for a master's degree; if this information is not available, it makes it impossible to recognize the qualification according to the document;

f) a copy of a foreigner's passport document or a certifying document of a stateless person;

g) health insurance policy, unless otherwise provided international treaties of Ukraine;

g) 4 photos measuring 30 x 40 mm;

h) a copy of the certificate of a foreign Ukrainian (if available);

10.1. For admission to postgraduate studies, the applicant additionally submits:

— a research proposal in the chosen scientific specialty and certified in the established order by the candidate's place of work/study, a list published scientific works and inventions in Ukrainian or English language;

10.2. For admission to doctoral studies, additional documents to be submitted are (in Ukrainian or in English):

— thematic plan of the dissertation work for obtaining a scientific degree of PhD;

— a copy of the diploma on the award of the corresponding scientific degree.

11. Foreigners and stateless persons who are enrolled in the appropriate educational level within the scope of the license to Sumy state pedagogical university named after A.S. Makarenko based on the results of entrance exams from the specified subjects and language of study and on the basis of academic rights to continue training provided by a document on the level of education obtained in his country origin, and taking into account the success points that give the right to continue study at the next level of higher education in accordance with the law of the country that issued the document on the obtained degree (level) of education, on the basis of the concluded contract.

To study for a bachelor's degree, master's degree for the first year foreigners who are legally staying in Ukraine and have documents on complete general secondary education. For the 2-3 course with foreigners are accepted for the normative term of studying for a bachelor's degree, who have a document of higher education (junior specialist, junior bachelor, professional junior bachelor, bachelor, master (specialist)). To study for a master's degree (on the basis of obtained level of higher education) foreigners who have documents are accepted on education corresponding to the educational degree of bachelor, master (ECL specialist).

When entering the first course for obtaining a bachelor's degree for specialties (educational programs), foreigners take entrance exams from the language of instruction (Ukrainian) and the subjects listed in the table:

Specialty	Ukrainian and the subject in which the entrance exam is conducted
012 Preschool education	biology
013 Primary education	biology
014 Secondary education (Physical education)	biology
014 Secondary education (Music)	creative competition
014 Secondary education (Art)	creative competition
014 Secondary education (History)	English
014 Secondary education (Language and foreign literature (English))	English
014 Secondary education (Chemistry)	English
014 Secondary education (Biology and public health)	English
014 Secondary education (Geography)	English
014 Secondary education (Math)	Math
014 Secondary education (Physics and astronomy)	Math
014 Secondary education (Computer Science)	Math
016 Special education	biology
017 Physical education and sport	creative competition
231 Social work	biology
232 Social welfare	biology
028 Management of sociocultural activity	Math
023 Art, decorative art, restoration	creative competition
024 Choreography	creative competition
025 Music	creative competition
227 Therapy and rehabilitation	biology
242 Tourism	biology
091 Biology and biochemistry	biology
051 Economics	Math



053 Psychology	biology
106 Geography	biology
032 History and archeology	English
081 Law	Math
073 Management of education	Math
291 International relations, regional studies and social communication	English

When entering the first course for obtaining a master's degree for specialties (educational programs), foreigners take entrance exams in the language of instruction (Ukrainian) and the subjects listed in the table:

Specialty	Ukrainian and the subject in which the entrance exam is conducted
011 Educational, pedagogical sciences (EPP Pedagogy of higher education)	Basics of Pedagogy of higher education
011 Educational, pedagogical sciences (EPP Educational, pedagogical sciences, Extracurricular education)	Pedagogy of extracurricular education
012 Preschool education	Pedagogy and methodology of preschool education
013 Primary education	Pedagogy and methodology of primary education
014 Secondary education (Physical Education)	Theory and methodology of Physical Education
014 Secondary education (History)	History
014 Secondary education (Biology and public health)	Biology and methodology of teaching biology

014 Secondary education (Geography)	Theory and methodology of teaching geography
014 Secondary education (Language and foreign literature (English))	English and the methodology of its teaching
014 Secondary education (Chemistry)	Chemistry and the methodology of its teaching
014 Secondary education (Math)	Math
014 Secondary education (Computer science)	Computer Science
014 Secondary education (Physics and astronomy)	Physics
017 Physical Education and sport	Theory and methodology of sport training
051 Economics	Economics of enterprises
073 Management	Basics of management
231 Social work	Theory and technology of social work
028 Management of sociocultural activities	Theory and technology of management of sociocultural activities
023 Art, decorative art, restoration	Art
024 Choreography	Choreography
025 Music	Music
227 Therapy and rehabilitation	Physical therapy
242 Tourism	Organization of tourism
091 Biology and biochemistry	Biology
106 Geography	Geography
053 Psychology	Psychology

Enrollment of foreigners and stateless persons for educational programs of the preparatory department (preparatory courses) is carried out according to the

conditions of their having received a complete general secondary education under within the borders of Ukraine.

Foreigners entering the first course at Sumy state pedagogical university named after A. S. Makarenko after the completion of preparatory departments (courses) for foreign citizens for admission to higher education institutions of Ukraine, in accordance with Regulation "On preparatory courses for foreigners and stateless persons of the Department of International Affairs of the Sumy state pedagogical university named after A. S. Makarenko", have the right to use the result of the final exams in the Ukrainian language and the exam for the relevant specialty for the calculation of the competitive score.

Until the time of conducting entrance exams with foreigners and persons without citizenship, an interview can be conducted using online technologies.

12. Renewal and transfer of foreigners and stateless persons from one institution of higher education to the Sumy state pedagogical university named after A.S. Makarenko is carried out in accordance with the procedure established by law on the basis of the order of the University.

13. The documents specified in clause 10 of this section must be translated into Ukrainian with a notarized translation.

13.1. Foreigners and stateless persons who enroll in studies for academic mobility programs, submit the specified documents subparagraphs "b", "c", "d", "e", "f", "g", "h" and/or documents, stipulated by the requirements of international programs and/or agreements, within the framework of which academic mobility is implemented.

14. Documents must be certified in the country of their issuance in a manner that officially used in this country for such certification, and legalized by the relevant foreign diplomatic institution of Ukraine, if not otherwise stipulated by international treaties of Ukraine.

15. Documents on the education of those enrolled to study at the University of foreigners and stateless persons, issued by educational institutions of others states that undergo the procedure of recognition in Ukraine in accordance with

legislation. In the absence of confirmation of the authenticity of the document of a foreigner about his education or the level of education he received at Sumy State pedagogical University named after A. S. Makarenko counts such a foreigner. This requirement does not apply to documents of foreigners and stateless persons who are studying under academic mobility and internship programs, according to which assignment of relevant qualifications/degrees is not provided for.

16. Decisions on issuing study invitations to foreigners and individuals without citizenship is accepted on the basis of the protocol of the selection committee of the Department of International Relations on the basis of submissions to the Sumy state pedagogical university named after A.S. Makarenko in paper or scanned form on e-mail of the department [intersspu@gmail.com](mailto:intersspu@gmail.com) copies of the following documents:

1) a foreigner's passport document with a translation into Ukrainian (if necessary);

2) a document on previous education with educational qualifications disciplines by grades (points) or an academic certificate with a translation into Ukrainian language (if necessary);

3) written consent to the processing of personal data.

The Selection Committee of the Department of International Relations determines the need conducting an interview (if possible, online).

Registration of invitations drawn up by the Sumy state pedagogical university named after A.S. Makarenko and registration of foreigners who have come to study in Ukraine is carried out in accordance with the procedure for issuing invitations to foreigners and stateless persons training (internship) in Ukraine and their registration, approved by order MES dated November 1, 2013 No. 1541, registered with the Ministry of Justice of Ukraine on November 25, 2013 under No. 2004/24536.

17. The competitive score is calculated:

1) for admission to the first course for obtaining a bachelor's degree according to the formula:

$$\text{Competition score (CS)} = P1 + P2 + A;$$

where P1 is the grade on the entrance exam in the Ukrainian language (on to the scale from 100 to 200 points);

P2 – grade on the specified entrance test for a particular specialty (on a scale from 100 to 200 points);

A is the average score of the document on the level of education obtained in his country of origin, which gives the right to continue education at the appropriate level of higher education, translated into a scale from 100 to 200 points.

2) for admission to the first course for obtaining a master's degree according to the formula:

$$\text{Competition score (CS)} = P1 + P2 + A;$$

where P1 is the grade on the entrance exam in the Ukrainian language (on the scale from 100 to 200 points);

P2 – grade on the specified entrance test for a particular specialty (on a scale from 100 to 200 points);

A is the average score of the document on the level of education obtained in his country of origin, which gives the right to continue education at the appropriate level of higher education, translated into a scale from 100 to 200 points.